

А. А. Царикова
(БГМУ, Минск)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОСЮЖЕТОВ ЖАНРА “HOW TO...” В ОБУЧЕНИИ АНГЛОЯЗЫЧНОМУ ГОВОРЕНИЮ

В статье рассматриваются возможности использования видеосюжетов в практике обучения иностранным языкам. Такие жанры видео, как художественные и документальные фильмы, блоги, подкасты, новостные сюжеты, предоставляют преподавателю основу учебного материала, а обучающемуся – образцы аутентичной иноязычной речи. Автор отмечает, что видеосюжеты жанра “How to...” (англ. «Как сделать...»), выступая действенным инструментом для овладения иноязычным говорением обучающимися разного возраста, позволяют существенно обогатить методическую копилку преподавателя.

Благодаря стремительному техническому прогрессу, материальным возможностям учреждений образования и практической полезности, видеотехнологии давно и прочно вошли в практику обучения иностранным языкам. Своё применение нашли художественные и документальные фильмы, видеоблоги, подкасты, новостные сюжеты, прогнозы погоды и др., преимущества которых вполне очевидны: наглядное представление реалий иной языковой и речевой культуры, аутентичная речь персонажей, иллюстративность. В отличие от аудиоматериалов или печатных текстов, которые, безусловно, могут иметь высокую информативную, образовательную, воспитательную и развивающую ценность, видеоряд имеет преимущество, соединяя в себе различные аспекты речевого взаимодействия. Помимо содержательной стороны общения, видеоматериал содержит визуальную информацию о месте и событии, внешнем виде и невербальном поведении участников общения в конкретной ситуации с учетом специфики возраста, пола и психологических особенностей говорящих.

Визуальный ряд позволяет обучающимся лучше понять и закрепить как фактическую информацию, так и чисто языковые особенности речи в конкретном контексте.

Широкая доступность разнообразных видеоматериалов сегодня сделала труд преподавателя иностранного языка, в частности, английского, ещё более увлекательным и эффективным. Отдельный интерес как для преподавателя, так и для обучающихся могут представлять инструктивные видеосюжеты жанра *“How to...”*, представляющие собой практическую инструкцию для решения самых разнообразных житейских задач от нарезки лука до принятия важных решений. Ценностью видеосюжетов этого жанра можно считать их лаконичность (обычно до 5 минут звучания), логическую завершённость, чёткую пошаговую структуру, иллюстративность. Надёжными источниками видеожанра *“How to...”* являются такие интернет-ресурсы, как *wikihow.com*, *instructables.com*, *youtube.com*. Не являясь изначально предназначенными для обучения иноязычной речи, такие видеоматериалы требуют определённой методической подготовки, чему и посвящена настоящая статья.

Традиционно методическая работа преподавателя с видео включает этапы целеполагания, отбора видеосюжета по целевым критериям, дизайн приёмов работы для обучающихся заданий, рефлексия [1, с. 21]. Рассмотрим их применительно к жанру *“How to...”*.

Прежде всего, преподавателю следует определить, к какой теме-проблеме требуется подбор видео. Это может быть рецепт блюда, демонстрация фокуса, быстрая уборка дома, знакомство с родителями подруги или друга, планирование дня и т. д. Затем определить основные учебные задачи, например, развитие умений аудирования или говорения, обучение речевой функции инструктирования с использованием императивных структур, модальных глаголов, условных предложений.

Для осуществления поиска подходящего сюжета в поисковой строке ресурса вводится запрос, например, *“How to make a steak”*, *“How to clean your flat fast”*, *“How to plan your day”*, который даст множество ответов, среди которых требуется выбрать оптимальный, руководствуясь целевыми критериями.

Для отбора обучающих видеоматериалов методисты рекомендуют следующие критерии: соответствие языкового содержания видеозаписей уровню языковой подготовки обучающихся; актуальность тематики видеозаписей; качество звукового и художественного оформления; соответствие жанровых особенностей содержания видеозаписей учебным целям и задачам, интересам обучающихся, диапазон содержащейся в фильме социокультурной и социолингвистической

информации, отражающей различные сферы общения и коммуникативные ситуации; информационная и художественная ценность; популярность у зрительской аудитории; жанрово-композиционное разнообразие; наличие конфликта. Однако для выбора видео *“How to...”* некоторые из этих критериев неприменимы, так как этому жанру не свойственны демонстрации коммуникативных ситуаций, композиционное разнообразие и обилие социокультурной информации. Тем не менее, практика показывает, что оптимальный сюжет *“How to...”* должен иметь краткое вступление, определяющее его практические задачи; быть чётко структурирован и внятно разбит на шаги, что облегчит разделение его на эпизоды по замыслу преподавателя; иметь завершающий вывод. Сюжеты *“How to...”* не всегда обязаны быть достоверными с точки зрения фактов и рекомендаций. Иногда уместно предлагать обучающимся неоднозначные инструкции с целью вызвать у них эмоциональный отклик и желание поспорить с автором, предложить лучшие решения, почувствовать себя в ситуации победы над «экспертом».

Выбрав сюжет, преподаватель создаёт учебный материал для обучающихся. Общий алгоритм работы над видеофрагментом, представленный Е. Н. Солововой на основании более ранних исследований (преддемонстрационный, демонстрационный и последемонстрационный этапы [2, с. 136]), позволяет преподавателю создать и сформулировать эффективные коммуникативные задания для достижения учебных целей. На преддемонстрационном этапе обучающимся предлагается обсудить вопросы, связанные с их личным опытом по проблеме сюжета, что позволит им актуализировать имеющиеся знания, эмоционально включиться в предстоящее восприятие видео. Затем следует в парах разработать собственную инструкцию по проблеме видео и сравнить её с экспертной во время просмотра. Для более глубокого понимания речи и языкового материала сюжета обучающиеся смотрят и слушают видео второй раз с заданием, например, дополнить конспект инструкции или выбрать вариант фразы, звучащей в видео, из двух предложенных. Для проверки такого рода заданий преподавателю рекомендуется подготовить ключ для самопроверки. Это позволит сэкономить время занятия, развить автономию учебной деятельности, а также предотвратить возможный дискомфорт от публичного озвучивания неверного ответа. Далее, на последемонстрационном этапе, мы предлагаем обучающимся самостоятельно дополнить или изменить содержание видеоинструкции с опорой на функциональные фразы в соответствии с поставленными учебными целями. Завершающее задание может заключаться в устном обмене дополненными или изменёнными инструкциями с двумя или тремя коммуникативными партнёрами, что

позволит обучающимся развивать умения говорения с использованием языкового материала видеосюжета, опорных функциональных фраз и собственных идей. Пример заданий по теме “*How to Make a Steak*” мы предлагаем ниже:

1. In pairs, discuss the following questions:

Are you good at cooking?

What can you cook?

Do you know how to make a good steak?

2. You are going to watch the video “How to Make a Steak”. What 5 steps do you expect to see? Write them down and compare with your partner.

3. Watch the video and compare your instructions with the chef’s ones. Which do you find better?

4. Watch the instructions again and complete the notes. Ask the teacher to stop the video after each step, using *Could you... please?*

To make a good steak, you need....

First,....

After that, you need to.... Don’t ..., it might spoil the steak.

When you are done with it, add....

In the end,

Compare your notes with the key the teacher will give to you.

5. Think of two more steps that can be added to the making-a-steak process. Write them down.

Example 1: If you are (a vegetarian), get ... (a piece of soya meat).

Example 2: Eat the steak with

Example 3: It’s a good idea to.../

6. In pairs, exchange your instructions on making a good steak. You may want to ask clarifying questions. Then, change your partner and do the same. Whose ideas do you like best?

Таким образом, уделив достаточно времени для разработки заданий на базе видеоматериалов в жанре “How to...”, преподаватель может в значительной мере разнообразить учебный процесс и обеспечить интерес со стороны обучающихся к ходу занятия.

Список использованной литературы

1. Барменкова, О. И. Видеозанятия в системе обучения иностранной речи / О. И. Барменкова // Иностранные языки в школе. – 2010. – № 3. – С. 20–25.
2. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам / Е. Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2006. – 238 с.